

TRANSLANGUAGING PERFORMED BY ENGLISH TEACHERS IN CLASSROOM ACTIVITIES AT SMP NEGERI 2 SAWAN



**PROGRAM STUDI PENDIDIKAN BAHASA INGGRIS (S1)
JURUSAN BAHASA ASING
FAKULTAS BAHASA DAN SENI
UNIVERSITAS PENDIDIKAN GANESHA**



- UU ITE No. 11 Tahun 2008 Pasal 5 Ayat 1 "Informasi Elektronik dan/atau hasil cetaknya merupakan alat bukti hukum yang sah"
- Dokumen ini telah ditandatangani secara elektronik menggunakan sertifikat elektronik yang diterbitkan BSrE - BSSN, validitas dokumen elektronik ini bisa dicek menggunakan aplikasi mobile VeryDS oleh BSrE
- Cetakan dokumen ini merupakan salinan dari file dokumen bertandatangan elektronik yang keabsahannya dapat diakses melalui scan QRCode yang terdapat pada sertifikat ini.



- UU ITE No. 11 Tahun 2008 Pasal 5 Ayat 1 "Informasi Elektronik dan/atau hasil cetaknya merupakan alat bukti hukum yang sah"
- Dokumen ini telah ditandatangani secara elektronik menggunakan sertifikat elektronik yang diterbitkan BSR - BSSN, validitas dokumen elektronik ini bisa dicek menggunakan aplikasi mobile VeryDS oleh BSR
- Cetakan dokumen ini merupakan salinan dari file dokumen bertandatangan elektronik yang keabsahannya dapat diakses melalui scan QRCode yang terdapat pada sertifikat ini.

SKRIPSI

DIAJUKAN UNTUK MELENGKAPI TUGAS DAN MEMENUHI SYARAT-SYARAT UNTUK MENCAPAI GELAR SARJANA PENDIDIKAN

Menyetujui

Pembimbing I	Dr. I Made Suta Paramarta, S.Pd., M.Hum. NIP.197807102002121002
Pembimbing II	Dr. Dewa Putu Ramendra, S.Pd., M.Pd. NIP.197609022000031001



- UU ITE No. 11 Tahun 2008 Pasal 5 Ayat 1 "Informasi Elektronik dan/atau hasil cetaknya merupakan alat bukti hukum yang sah"
- Dokumen ini telah ditandatangani secara elektronik menggunakan sertifikat elektronik yang diterbitkan BSRé - BSSN, validitas dokumen elektronik ini bisa dicek menggunakan aplikasi mobile VeryDS oleh BSRé
- Cetakan dokumen ini merupakan salinan dari file dokumen bertandatangan elektronik yang keabsahannya dapat diakses melalui scan QRCode yang terdapat pada sertifikat ini.

Skripsi oleh SABILA PUSPITA NINGRUM ini
telah dipertahankan di depan dewan penguji
Pada tanggal 11 Agustus 2025

Dewan Penguji

Ketua	Prof. Dr. Ni Luh Putu Sri Adnyani, S.Pd., M.Hum. NIP.197803112003122001
Anggota	Prof. Dr. Ni Komang Arie Suwastini, S.Pd., M.Hum. NIP.198004042003122001
Anggota	Dr. I Made Suta Paramarta, S.Pd., M.Hum. NIP.197807102002121002
Anggota	Dr. Dewa Putu Ramendra, S.Pd., M.Pd. NIP.197609022000031001



- UU ITE No. 11 Tahun 2008 Pasal 5 Ayat 1 "Informasi Elektronik dan/atau hasil cetaknya merupakan alat bukti hukum yang sah"
- Dokumen ini telah ditandatangani secara elektronik menggunakan sertifikat elektronik yang diterbitkan BSR - BSSN, validitas dokumen elektronik ini bisa dicek menggunakan aplikasi mobile VeryDS oleh BSR
- Cetakan dokumen ini merupakan salinan dari file dokumen bertandatangan elektronik yang keabsahannya dapat diakses melalui scan QRCode yang terdapat pada sertifikat ini.

Diterima oleh Panitia Ujian Fakultas Bahasa dan Seni
Universitas Pendidikan Ganesha
guna memenuhi syarat-syarat untuk mencapai gelar Sarjana Pendidikan

Menyetujui

Ketua Ujian	Dr. Ni Luh Putu Eka Sulistia Dewi, S.Pd. M.Pd. NIP.198104192006042002
Sekretaris Ujian	Prof. Dr. I G A Lokita Purnamika Utami, S.Pd., M.Pd. NIP.198304022006042001

Mengesahkan,
Dekan Fakultas Bahasa dan Seni



Drs. I Gede Nurjaya, M.Pd.
NIP.196503201990031002



- UU ITE No. 11 Tahun 2008 Pasal 5 Ayat 1 "Informasi Elektronik dan/atau hasil cetaknya merupakan alat bukti hukum yang sah"
- Dokumen ini telah ditandatangani secara elektronik menggunakan sertifikat elektronik yang diterbitkan BSRé - BSSN, validitas dokumen elektronik ini bisa dicek menggunakan aplikasi mobile VeryDS oleh BSRé
- Cetakan dokumen ini merupakan salinan dari file dokumen bertandatangan elektronik yang keabsahannya dapat diakses melalui scan QRCode yang terdapat pada sertifikat ini.

PERNYATAAN

Dengan ini saya menyatakan bahwa karya tulis yang berjudul "Translanguaging Performed By English Teachers In Classroom Activities At SMP Negeri 2 Sawan" disertai dengan seluruh isi yang terkandung di dalamnya adalah memang benar karya saya sendiri. Saya tidak melakukan penjiplakan dan pengutipan dengan cara yang tidak benar atau sesuai dengan etika yang berlaku dalam masyarakat keilmuan. Melalui pernyataan ini, saya siap bertanggung jawab terhadap seluruh risiko/sanksi yang dijatuhkan kepada saya apabila suatu hari nanti ditemukan adanya pelanggaran terhadap etika keilmuan dalam karya saya ini atau ada klaim terhadap kemurnian karya ini.



Singaraja, 15 Agustus 2025



Sabila Puspita Ningrum

ACKNOWLEDGEMENT

I would not be able to finish this thesis without the contribution and collaboration of others. Therefore, I would like to express my highest gratitude to:

1. First of all, I would like to express my deepest gratitude to God Almighty for His countless blessings, strength, and guidance throughout my academic journey, especially during the process of completing this undergraduate thesis.
2. I would like to express my deepest gratitude to my first supervisor, **Dr. I Made Suta Paramarta, S.Pd., M.Hum.**, for his invaluable guidance, constructive feedback, and unwavering support while I was writing this thesis. I would also like to express my sincere gratitude to my second supervisor, **Dr. Dewa Putu Ramendra, S.Pd., M.Pd.**, for his patience, insightful advice, and tremendous support throughout the thesis writing process.
3. All the lecturers in the English Education Bachelor's program who have provided me with knowledge, experience, advice, suggestions, and motivation during my studies over the past few years.
4. My deepest gratitude to my beloved parents, Mamah and Bapak, for their unending prayers, sincere love, care, and moral and material support that they have always given me since I started college until I completed this thesis. All the sacrifices, patience, and motivation they have given me have been a source of strength and encouragement for me in completing my studies.
5. I would like to express my deepest gratitude to my brother Mas Bintang Badrian and my sister Nabila Puspa Ningrum for their prayers, support, understanding, and unwavering motivation throughout my education and the completion of this thesis. Their support has been invaluable and has played a significant role in helping me complete my studies.
6. To my dear friends, I would like to express my sincere gratitude to my dear friends Harini, Asti, Mira, and Saras, who have been an important part of my academic journey. You are not only my study buddies, but also my friends with whom I share stories, laughter, and complaints during both

good times and bad. Your support, companionship, humor, and unwavering enthusiasm have been a constant source of motivation for me, especially in facing various challenges until this thesis was finally completed. Every moment spent with you will always be a cherished memory that I will never forget.

7. To my close friends whom I first met through the Kampus Mengajar Angkatan 7: Audyta, Sari, Niko, and Gio. Unexpectedly, the camaraderie that began with this collaboration has grown into a meaningful friendship that continues to this day. The support, stories, laughter, and camaraderie that continued throughout my studies, especially during the writing of this thesis, have been a source of encouragement and strength for me. Your presence and support have been very meaningful and have made this journey feel lighter and more memorable.
8. I would like to express my sincere gratitude to my high school friends, Wina, Hilda, and Santia, who have always been there for me and never stopped giving me their support. Amidst the busyness and distance, the attention, encouragement, and support you have given me have been a source of strength for me throughout my college years and the process of writing this thesis.

In closing, I would like to express my deepest gratitude to all those who have provided assistance and support in the preparation of this thesis, May God Almighty reward all the kindness and support that has been given. Finally, the author hopes that this thesis can provide benefits and positive contributions to various parties.

Singaraja, 15 August 2025

Sabila Puspita Ningrum

TABLE OF CONTENTS

TABLE OF CONTENTS	iii
LIST OF TABLES	v
LIST OF APPENDICES	vi
 CHAPTER I INTRODUCTION	 1
1.1 Background of the Study	1
1.2 Identification of the Problem	6
1.3 Limitation of the Research.....	6
1.4 Statements of the Problems	7
1.5 Purposes of the Research	7
1.6 Significance of the Study.....	8
 CHAPTER II LITERATURE REVIEW	 9
2.1 Theoretical Review	9
2.1.1 English as a Foreign Language	9
2.1.2 Translanguaging	11
2.1.3 Translanguaging in the English Classroom.....	13
2.1.4 Classroom Teaching Activities	16
2.1.5 Reasons for Using Translanguaging in the Classroom.....	18
2.2 Empirical Review	20
 CHAPTER III RESEARCH METHOD.....	 28
3.1 Research Design	28
3.2 Research Setting	28
3.3 Research Subjects	29
3.4 Research Objects.....	29
3.5 Instruments	29
3.5.1 Researcher	29
3.5.2 Observation Sheet	30
3.5.3 Interview Guide.....	30
3.6 Method of Data Collection.....	30

3.6.1 Observation	31
3.6.2 In-depth Interview	31
3.7 Data Collection Procedure	32
3.8 Data Analysis Method.....	33
3.8.1 Data Reduction.....	33
3.8.2 Displaying Data.....	33
3.8.3 Conclusion Drawing and Verification.....	33
3.9 Data Triangulation	33
CHAPTER IV FINDINGS AND DISCUSSION	35
4.1 Findings	35
4.1.1 The Teachers' Use of Translanguaging during Classroom Learning Activities	35
4.1.2 The Frequency of Translanguaging Use by Teachers during Learning Activities	63
4.1.3 The Teachers' Reasons for Using Translanguaging in English Classroom Activities.....	68
4.2 Discussion.....	72
4.3 Implication.....	86
CHAPTER V CLOSURE.....	88
5.1 Summary.....	88
5.2 Conclusions.....	89
5.3 Suggestion.....	90
REFERENCES.....	91

LIST OF TABLES

Table 4.1 Translanguaging used during classroom learning activities	36
Table 4.2 Translanguaging used during classroom learning activities	47
Table 4.3 The frequency of translanguaging used by the teacher during learning activities	64
Table 4.4 The frequency of translanguaging used by the teacher during learning activities	67



LIST OF APPENDICES

APPENDIX I APPROVAL LETTER	95
APPENDIX II RESEARCH LETTER	97
APPENDIX III INFORMANTS IDENTITY	99
APPENDIX IV OBSERVATION SHEET	101
APPENDIX V INTERVIEW GUIDE	103
APPENDIX VI INTERVIEW SHEET	108
APPENDIX VII DOCUMENTATION	115

